



Consejo de Seguridad

Distr. general
18 de marzo de 2005
Español
Original: inglés

Cuarto informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en la resolución 1528 (2004) del Consejo de Seguridad, de 27 de febrero de 2004, en la que el Consejo estableció la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) con un mandato de un año a partir del 4 de abril de 2004. En el informe se describen los principales hechos registrados desde la presentación de mi informe de 9 de diciembre de 2004 (S/2004/962) y de 10 de enero de 2005 (S/2004/962/Add.1), y se actualizan los progresos realizados en el proceso de paz, según se ha pedido en el párrafo 18 de la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, de 15 de noviembre de 2004. También se hace referencia a los informes quincenales presentados al Consejo de Seguridad, preparados por el Grupo de supervisión establecido en virtud del Acuerdo Accra III e integrado por los representantes de las Naciones Unidas, la Unión Africana y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) en Côte d'Ivoire.

II. El proceso de paz

La mediación de la Unión Africana

2. Durante el período que se examina, gran parte del proceso de paz estuvo centrado en las gestiones del Presidente Thabo Mbeki, de Sudáfrica, quien ha estado dirigiendo la mediación de la Unión Africana iniciada con su visita a Abidján el 9 de noviembre de 2004 y emprendida en estrecha colaboración con las Naciones Unidas y la CEDEAO. Los líderes de la subregión también siguieron desempeñando sus buenos oficios en apoyo de la reactivación del proceso de paz.

3. Con los auspicios de la mediación de la Unión Africana se celebraron varias rondas de consultas con las partes de Côte d'Ivoire, entre ellas el Presidente Laurent Gbagbo, el Primer Ministro Seydou Diarra, el Secretario General de las Forces Nouvelles, Guillaume Soro, altos funcionarios del Gobierno y líderes de los partidos de oposición. Las consultas se celebraron en Côte d'Ivoire y Pretoria y tuvieron principalmente por objeto buscar el modo de hacer avanzar el plan de acción convenido por las partes de Côte d'Ivoire durante la visita del Presidente Mbeki a ese país en diciembre de 2004. La reunión del Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana, celebrada el 10 de enero de 2005 en Libreville, la reunión en la cumbre de la



CEDEAO, celebrada el 19 de enero en Accra, y la reunión en la cumbre de la Unión Africana, celebrada los días 30 y 31 de enero de 2005 en Abuja, alentaron al Presidente Mbeki a proseguir sus gestiones de mediación. Personalmente, asistí a la reunión en la cumbre de la Unión Africana en Abuja, donde tuve la oportunidad de examinar la crisis de Côte d'Ivoire con el Presidente Mbeki y otros líderes de la región. Allí se convino que debía hacerse todo lo posible para prestar apoyo concertado al plan de acción propuesto por el Presidente Mbeki.

4. La misión de mediación de la Unión Africana se ha centrado en diversas cuestiones interrelacionadas, a saber: la creación de un clima de paz; la realización de las reformas legislativas previstas en el Acuerdo Linas-Marcoussis; el funcionamiento del Gobierno de Reconciliación Nacional; el comienzo del proceso de desarme, desmovilización y reinserción; y la prestación de apoyo para restablecer la administración del Estado en todo el país.

Creación de un clima propicio a la paz

5. Las iniciativas tendientes a promover un clima propicio a la paz han tenido por objeto poner fin al uso de los medios de difusión para incitar al odio y a la violencia; comenzar los preparativos para el desarme y el desmantelamiento de las milicias; y evitar las actividades perturbadoras de los grupos hostiles de los “jóvenes patriotas”. La ONUCI ha prestado apoyo para la consecución de esos objetivos. Sus componentes militar y de policía civil han realizado patrullas y otras actividades conjuntas con las fuerzas de seguridad de Côte d'Ivoire a fin de ayudar a mejorar la situación general de seguridad para la población, en Abidján y en la zona de confianza. Mediante sus actividades de información pública, y especialmente con sus emisiones de radio en FM, la ONUCI ha trabajado intensamente para promover una cultura de paz y contrarrestar los mensajes de los medios de difusión locales que incitan al odio y a la violencia.

6. La decisión que tomó el Presidente Gbagbo a fines de diciembre de 2004 de prohibir las marchas y demostraciones callejeras en Abidján por un período de tres meses contribuyó a apaciguar la situación en la ciudad. En el pasado, esos actos a menudo se tornaban violentos y perturbaban las actividades comerciales de Abidján y de otras partes. La decisión del Gobierno de prorrogar esa prohibición hasta el 11 de junio de 2005 es, por consiguiente, una medida muy bien recibida.

Funcionamiento del Gobierno de Reconciliación Nacional

7. Una prioridad importante del plan de acción de la Unión Africana es restablecer el funcionamiento efectivo del Gobierno de Reconciliación Nacional. Los Ministros de las Forces Nouvelles no han participado en las reuniones del Gobierno desde la crisis que tuvo lugar en noviembre de 2004 (véase S/2004/962, párrs. 14 a 23) en razón de la preocupación por su seguridad personal. En las deliberaciones con el equipo de mediación de Sudáfrica y con los representantes de la ONUCI y de las fuerzas Licorne, las Forces Nouvelles indicaron su deseo de que se les permitiera traer a Abidján a sus propias unidades de extrema protección para reforzar la protección provista por el grupo especial de la ONUCI, el Subgrupo de Seguridad. Mientras tanto, el Primer Ministro Seydou Diarra también está tratando de adoptar medidas en ese sentido. Por lo demás, el Gobierno no ha podido seguir funcionando efectivamente debido a la falta de claridad respecto de la delegación de autoridad del Presidente al Primer Ministro y a los ministros.

Programa legislativo

8. Antes de culminar su período extraordinario de sesiones a fines de diciembre de 2004, la Asamblea Nacional aprobó la mayoría de las reformas legislativas más importantes previstas en el Acuerdo Linas-Marcoussis, que posteriormente se promulgaron. En ese contexto, en diciembre de 2004 la Asamblea Nacional aprobó la enmienda de artículo 35 de la Constitución relativo a la elegibilidad de los candidatos a la Presidencia, lo que constituyó un importante avance. No obstante, el Presidente Gbagbo ha expresado en diversas ocasiones su intención de someter la propuesta de enmienda constitucional a referendo nacional. Los partidos de oposición se han opuesto a la propuesta y han pedido al Presidente que, en lugar de ello, haga uso de los poderes discrecionales que le confiere la Constitución para enmendar el artículo 35.

9. El grupo G-7 de los partidos políticos de oposición ha alegado también que algunas de las leyes no están conforme a la letra y el espíritu del Acuerdo Linas-Marcoussis y pidió que se revisaran. El comité de supervisión, establecido con arreglo al Acuerdo Linas-Marcoussis y el Grupo de supervisión tripartito examinaron la legislación sobre la Comisión Electoral Independiente y las leyes relativas a la nacionalidad para determinar si estaban en consonancia con la letra y el espíritu del Acuerdo Linas-Marcoussis. Sus opiniones de que ambos conjuntos de leyes no estaban plenamente en consecuencia con el Acuerdo se transmitieron al Presidente Gbagbo y al Presidente de la Asamblea Nacional Mamadou Coulibaly. Con los auspicios de la mediación de la Unión Africana, un grupo de expertos juristas también examinó la legislación aprobada por la Asamblea Nacional y prevista en el Acuerdo Linas-Marcoussis, y presentó su informe al Gobierno de Côte d'Ivoire el 14 de marzo de 2005.

Desarme, desmovilización y reinserción

10. Mientras tanto, han proseguido las gestiones tendientes a asegurar que el proceso de desarme, desmovilización y reinserción de las fuerzas regulares y de otros grupos y milicias armados se inicie lo antes posible. La ONUCI, trabajando en estrecha colaboración con el equipo de mediación de la Unión Africana, ha participado en las gestiones tendientes a resolver las cuestiones que preocupan en materia de seguridad a las Forces Nouvelles y a lograr la reanudación del diálogo como parte de los preparativos para iniciar el proceso de desarme, desmovilización y reinserción. También participaron en esta iniciativa la fuerza de Licorne, la Comisión Nacional para el Desarme, la Desmovilización y la Reinserción (CNDDR) y el Banco Mundial.

11. De resultas de la reunión celebrada el 18 de enero con el Secretario General de las Forces Nouvelles, Guillaume Soro, el Primer Ministro Seydou Diarra, convino en revisar la composición y la estructura de la Comisión Nacional para el Desarme, la Desmovilización y la Reinserción a fin de asegurar que exista una representación equilibrada. Anteriormente en 2005, las Forces Nouvelles y las Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) habían reanudado la cooperación con la CNDDR, y las Forces Nouvelles habían autorizado a ésta a entrar en los sitios de desarme y acantonamiento de las zonas bajo su control a fin de facilitar la rehabilitación. Si bien las Forces Nouvelles también habían convenido en participar en un curso práctico organizado para completar y oficializar el plan nacional de desarme, desmovilización y reinserción, en el que se incluiría la reestructuración de las FANCI, el ataque perpetrado el 28 de febrero por las milicias contra el puesto de

control en Logoualé (descrito en el párrafo 21 *infra*) hizo que las Forces Nouvelles dejaran de cooperar en esta importante cuestión.

12. Recientemente, la CNDDR anunció que, según sus estimaciones, habría 10.000 milicianos en Côte d'Ivoire, aunque este número probablemente sea excesivamente bajo y podría aumentar a causa de las intensas actividades de movilización y reclutamiento de jóvenes patriotas en la región meridional. La principal milicia de la región occidental, conocida como Front pour la Libération du Grand Ouest (FLGO), está compuesta por unos 7.000 miembros y habrá de integrarse al proceso de desarme, desmovilización y reinserción.

13. Sin embargo, será necesario adoptar medidas adicionales antes de que pueda comenzar el desarme, en particular la reanudación de la colaboración de las Forces Nouvelles, la rehabilitación de las instalaciones de desarme y acantonamiento y el reagrupamiento de fuerzas, previsto en el plan conjunto de acción firmado por las partes en Yamoussoukro el 9 de enero de 2004. Además, aún queda por resolverse la cuestión del mantenimiento de la ley y el orden públicos y la seguridad en las zonas controladas por las Forces Nouvelles durante el proceso de desarme, desmovilización y reinserción.

Restablecimiento de la administración del Estado

14. Una de las tareas fundamentales encomendadas a la ONUCI en virtud de lo dispuesto en la resolución 1528 (2004) del Consejo de Seguridad es ayudar al Gobierno de Reconciliación Nacional, junto con la CEDEAO y otras organizaciones internacionales, a restablecer el imperio de la ley en todo el territorio de Côte d'Ivoire. Según el Comité national de pilotage du redéploiement de l'administration (CNPRA), encargado del restablecimiento de la administración del Estado, unos 23.000 funcionarios públicos abandonaron sus cargos en diversas partes del país tras la crisis de septiembre de 2002. Hasta el presente, casi todos los 3.845 funcionarios públicos que trabajaban en la región occidental han regresado a sus puestos, mientras que sólo unos 6.000 de los 19.155 han sido reasignados a la región septentrional. La falta de funcionarios públicos sigue contribuyendo en gran medida al constante deterioro de la situación humanitaria, en particular en el norte del país.

15. La ONUCI sigue prestando apoyo a las actividades del CNPRA, que ha estimado que se necesitan unos 506 millones de dólares para facilitar el regreso de los funcionarios públicos y otros funcionarios del Gobierno a sus respectivas esferas de actividad. Bélgica, la Unión Europea, Francia y el Japón han prometido algún apoyo, pero se necesitarán más recursos para facilitar la rápida iniciación del proceso en cuanto comience el desarme y la desmovilización y mejore la situación de seguridad.

III. Elecciones

16. La misión de mediación de la Unión Africana, aunada a la labor que están realizando la ONUCI, la CEDEAO y otros asociados, tiene por objeto crear las condiciones políticas y de seguridad propicias para la realización de elecciones limpias y justas como parte de la solución general a la crisis de Côte d'Ivoire.

17. Durante el período de que se informa, el Primer Ministro Diarra ha procurado reactivar las actividades de identificación a nivel nacional como parte de una serie de medidas orientadas a lograr avances en los preparativos para las elecciones. No

obstante, además de las reformas legislativas previstas en el Acuerdo Linas-Marcoussis que aún es necesario aprobar, en la etapa inicial de planificación aún quedan pendientes muchísimas tareas de índole técnica, como por ejemplo la actualización de las listas electorales, y rápidamente se está acabando el tiempo para organizar apropiadamente las elecciones. Las constantes demoras ponen cada vez más en peligro la celebración de las elecciones previstas para octubre.

18. La Comisión Electoral Independiente, principal órgano nacional encargado de la organización y gestión de las elecciones, ha pasado a ser el centro de un debate político partidario en razón de que algunos partidos de oposición han expresado su falta de confianza en ella. El 8 de febrero, la Comisión se reunió para aprobar su programa de trabajo, pero los partidos de oposición del grupo G-7 se negaron a participar y rechazaron las leyes que revisaban la estructura y composición de la Comisión pues consideraron que no estaban de conformidad con el Acuerdo Linas-Marcoussis.

19. El 10 de febrero, en un intento por revisar la ley por la que se establece la Comisión Electoral Independiente, los partidos de oposición presentaron una reclamación ante un tribunal de Abidján. Si bien el tribunal ordenó la suspensión de las actividades de la Comisión hasta que pudieran evaluarse los méritos del caso, la Comisión sigue funcionando, aunque con una participación limitada. El Partido Democrático de Côte d'Ivoire (PDCI), la Coalición de Republicanos (RDR), la Unión Democrática y Popular de Côte d'Ivoire (UDPCI) y el Movimiento de Fuerzas Futuras (MFA), en una carta que me dirigieron con fecha 18 de febrero de 2005, expresaron su deseo de que las Naciones Unidas organizaran las elecciones de Côte d'Ivoire. Cabe señalar que, dada la desconfianza entre las partes y las controversias que rodean a la Comisión, cualquier función adicional que pudieran desempeñar las Naciones Unidas en el proceso electoral debería ser cuidadosamente examinada y debería responder a una petición convenida por todas las partes del país.

IV. Restablecimiento de la seguridad

20. Desde la crisis de noviembre de 2004, la situación de seguridad en Côte d'Ivoire ha estado muy tensa, con un aumento considerable de la delincuencia en todo el país, especialmente en Abidján y en la zona de confianza.

El incidente de Logoualé

21. En las primeras horas de la mañana del 28 de febrero se registró una grave violación de la cesación del fuego cuando más de 100 elementos armados, presuntamente pertenecientes al Mouvement Ivoirien de Libération de l'Ouest de la Côte d'Ivoire (MILOCI), atacaron un puesto de control de las Forces Nouvelles en Logoualé, al norte de Bangolo, en la zona de confianza. Rápidamente los soldados de la ONUCI se desplegaron en la zona y recuperaron el control de la ciudad. Durante el enfrentamiento, un soldado de la fuerza de mantenimiento de la paz de Bangladesh resultó gravemente herido. La ONUCI detuvo y desarmó a unos 87 "jóvenes" armados, que entregó a las autoridades locales de Guiglo, el 3 de marzo, pero dichos jóvenes fueron liberados al día siguiente. El 1° de marzo, otros 500 "jóvenes" se reunieron en los alrededores de Bangolo y las Forces Nouvelles anunciaron que reforzarían sus posiciones en la zona. La ONUCI envió efectivos adicionales a la zona y logró controlar la situación. Inmediatamente se movilizó a la fuerza de reacción rápida proporcionada por la fuerza de Licorne y se la desplegó para reforzar a las

unidades de la ONUCI presentes en la zona. El Presidente Gbagbo no condenó el ataque, que exacerbó considerablemente las tensiones, y las Forces Nouvelles reforzaron sus posiciones defensivas.

22. Antes de ese ataque, tanto las FANCI como las Forces Nouvelles habían violado la zona de confianza en varias ocasiones. Las FANCI establecieron posiciones provisionales dentro de la zona y “elementos fuera de control” de las Forces Nouvelles y de las FANCI llevaron a cabo saqueos y extorsiones en la zona de confianza y en las zonas adyacentes. La ONUCI y la fuerza de Licorne denunciaron actos delictivos a las autoridades de ambos lados de la zona. También se registraron violentos incidentes entre grupos étnicos, algunos de ellos con elementos armados, en la parte occidental de la zona de confianza, principalmente entre los guérés, por un lado, y dozos y personas de ascendencia burkinabé, por otro. En un intento por contener esta situación peligrosa e impredecible en la zona de confianza, la ONUCI organizó reuniones de reconciliación entre ambos grupos. Las fuerzas partidarias del Gobierno que operan en la región occidental están compuestas por milicias y las llamadas “organizaciones de jóvenes patriotas” (todas ellas armadas y estrechamente vinculadas a las FANCI) y los dozos, que emplean armas tradicionales de caza y armas automáticas.

23. En un esfuerzo aparente por mejorar su capacidad operacional, recientemente las Forces Nouvelles reformaron su estructura de mando y control, principalmente mediante la reasignación de algunos de sus comandantes de sectores y de zonas y aumentando el número de sus sectores de seis a 11.

Situación de la fuerza de la ONUCI

24. Actualmente, la ONUCI cuenta con una dotación de 6.017 efectivos, de un total autorizado de 6.240. La mayor carencia se observa en la unidad de helicópteros, por lo que se está buscando activamente la aportación de contingentes. Por lo tanto, el apoyo aéreo actual de la ONUCI carece de la flexibilidad de los recursos militares necesarios, factor decisivo para poder efectuar el desplazamiento y el despliegue oportuno de reservas, la patrulla de las fronteras y la aplicación del mandato ampliado de supervisión del embargo de armas, así como para la evacuación médica de los soldados de las Naciones Unidas heridos. En un hecho registrado recientemente, un soldado de Bangladesh herido durante el ataque a Logoualé (véase el párrafo 21 *supra*) no pudo ser evacuado por los medios de las Naciones Unidas.

25. El mantenimiento de la estabilidad en un entorno de seguridad cada vez más frágil ha seguido siendo un importante problema para la ONUCI. La capacidad de ésta y de la fuerza de Licorne se vio sobrepasada durante la crisis de noviembre. En mi tercer informe sobre la ONUCI (S/2004/962), recomendé que se desplegaran con carácter de urgencia 1.226 efectivos adicionales para que la ONUCI pudiera establecer su presencia en Abidján y en otras partes del sur del país, restablecer su capacidad en la zona de confianza y crear una dotación de reserva mínima para tener un primer nivel de respuesta. Esto también le permitiría establecer condiciones de seguridad apropiadas para el personal y las instalaciones de las Naciones Unidas, y reduciría algunas de las vulnerabilidades de la Operación. El deterioro de la situación de seguridad ha puesto aún más de manifiesto la necesidad de reforzar las fuerzas, en particular en la zona de confianza, cuestión que requiere la atención y el apoyo urgentes del Consejo de Seguridad.

26. Hasta que pueda reforzarse su capacidad, en la situación de seguridad imperante y dada la discrepancia existente entre las tareas que se han encomendado a la ONUCI y los recursos de que dispone, la Operación ha debido reevaluar sus prioridades operacionales en el siguiente orden:

- a) Garantizar la seguridad del personal, el equipo y las instalaciones de las Naciones Unidas;
- b) Supervisar la cesación del fuego y el desplazamiento de los grupos armados así como evitar las actividades hostiles, en particular dentro de la zona de confianza;
- c) Prestar asistencia al proceso de desarme, desmovilización y reinserción;
- d) Supervisar la aplicación del embargo de armas.

Situación de las operaciones militares

27. Los dos batallones de infantería, de Bangladesh y Ghana, que se habían trasladado como medida provisional de la zona de confianza a Abidján durante la crisis de noviembre de 2004, siguieron realizando operaciones en Abidján para reforzar al pequeño contingente del Togo. Dada la constante inestabilidad de la situación de seguridad, las perspectivas de volver a desplegar dichos batallones a sus zonas de acción originales siguen siendo sombrías, y la capacidad de la ONUCI en la zona de confianza queda así considerablemente debilitada.

28. Con todo, los efectivos de la ONUCI han seguido desempeñando las actividades operacionales previstas en su mandato en todo el país, especialmente en la zona de confianza, y han supervisado la cesación del fuego así como las actividades de los grupos armados. La ONUCI también llevó a cabo actividades para restablecer la confianza y actuar de enlace entre las FANCI y las Forces Nouvelles, con las cuales también se efectuaron patrullas conjuntas.

29. Durante el período de que se informa, la fuerza de Licorne ajustó el despliegue de sus efectivos trasladando a Abidján un batallón de aproximadamente 1.200 soldados y modificando los límites operacionales de los dos restantes, ubicados en Man y Bouaké, a lo largo de las líneas de los sectores de la ONUCI, con lo cual se ha fortalecido la cooperación entre ambas fuerzas. Se realizaron frecuentes actividades conjuntas con la fuerza de reacción rápida.

30. Aunque inicialmente se había previsto prestar servicios de seguridad únicamente para los ministros de las Forces Nouvelles en Abidján, las tareas del Subgrupo de Seguridad de las Naciones Unidas han aumentado considerablemente. Después de que la mayoría de los ministros de las Forces Nouvelles se retiró a Bouaké como consecuencia de la crisis de noviembre, el Subgrupo de Seguridad ha proporcionado, a petición de los ministros, servicios de seguridad para otros ministros de los partidos de oposición, así como para otros miembros del Gobierno y signatarios del Acuerdo Linas-Marcoussis. Ello ha puesto duramente a prueba a las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas de prestar servicios de protección.

El embargo de armas

31. La aprobación de la resolución 1584 (2005) del Consejo de Seguridad de 1º de febrero de 2005, sobre la aplicación del embargo de armas suscitó actitudes negativas entre muchos adherentes del Gobierno respecto de la ONUCI y las fuerzas de la

operación Licorne. De conformidad con la resolución la ONUCI estableció un mecanismo de supervisión del embargo de armas. Con los recursos existentes la Misión estableció un equipo pequeño encargado de la recolección y análisis de información pertinente, aunque actualmente carece de personal que posea los conocimientos técnicos necesarios. La ONUCI también ha escrito a las partes de Côte d'Ivoire alentándolas a aplicar fielmente la resolución y a presentar listas de sus armamentos antes del 17 de marzo.

32. Dado que las tareas de supervisión encomendadas a la ONUCI deben ser llevadas a cabo de conformidad con los términos de la resolución 1584 (2005), dentro de los límites de sus posibilidades y sin perjuicio del mandato enunciado en la resolución 1528 (2004), la función de supervisión de la Misión se limitará principalmente a la recolección y el análisis de información y a la realización de inspecciones al azar a cargo de equipos pequeños de observadores militares y agentes de policía civil con el apoyo, de ser necesario, de fuerzas de la ONUCI y de efectivos de la operación Licorne. Esos equipos ya han sido establecidos y se prevé que las inspecciones comenzarán a la brevedad. La ONUCI preparará informes periódicos sobre las actividades relacionadas con el embargo que se entregarán al Grupo de Expertos y el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004).

33. En su resolución 1584 (2005) el Consejo de Seguridad pidió a los efectivos de la operación Licorne que proporcionaran, según procediera, asistencia de seguridad a la ONUCI en la realización de sus tareas. La ONUCI y los efectivos Licorne están cooperando estrechamente respecto de la seguridad y la extracción de los equipos de inspección en el caso de que éstos se enfrentaran con amenazas. Los aviones de la ONUCI y de los efectivos Licorne se están utilizando para la vigilancia de las fronteras y se están estudiando medidas para la posible recolección y liquidación de las armas ilegales cuya tenencia constituya una violación del embargo.

V. Restablecimiento del Estado de derecho y protección de los derechos humanos

Policía civil

34. Las actividades del componente de policía civil de la ONUCI se centraron inicialmente en el establecimiento de un programa de capacitación para la Policía Nacional y la gendarmería de Côte d'Ivoire así como en la prestación de asistencia técnica para la reforma y reestructuración de esas instituciones. Ya ha terminado la preparación de los módulos de capacitación para los cursos sobre mantenimiento del orden público, derechos humanos, vigilancia policial en las comunidades e investigaciones penales. No obstante, la policía civil no ha podido cumplir los elementos básicos de su mandato, a saber, prestar asistencia en el restablecimiento de una presencia de policía civil en todo Côte d'Ivoire y asesorar sobre la reestructuración de los servicios de seguridad internos, debido al actual estancamiento político.

35. El Acuerdo de Linas-Marcoussis disponía la reestructuración de la Policía Nacional y la Gendarmería de Côte d'Ivoire, pero el Gobierno de Reconciliación Nacional aún no ha adoptado un plan a tal fin. Además, las partes de Côte d'Ivoire aún no han llegado a un acuerdo sobre la redistribución de agentes de policía en todo el país. A pesar de la falta de un plan de reestructuración, se ha seguido reclutando un

gran número de cadetes de policía y de gendarmería en las zonas controladas por el Gobierno. El 10 de febrero de 2005 las Forces Nouvelles inauguraron una Academia de Policía en Bouaké, donde se proponen capacitar a un primer grupo de 600 agentes de policía reclutados en las zonas bajo su control.

36. Tras las violentas manifestaciones ocurridas en Abidján en noviembre de 2004, el objetivo de la policía civil de la ONUCI se reorientó a contribuir al mejoramiento de la situación general de seguridad en Abidján y al aumento de la confianza del público en las instituciones nacionales de aplicación de la ley mediante actividades de vigilancia policial comunitaria en los principales barrios de Abidján y el apoyo a las disposiciones de seguridad en el Aeropuerto Internacional Houphouët-Boigny. La policía civil de la ONUCI también coopera en la aplicación de medidas de seguridad en la zona de confianza.

37. La ONUCI, incluida su policía civil y los componentes militares, y las FANCI, la Policía Nacional y la Gendarmería de Côte d'Ivoire iniciaron patrullas conjuntas el 22 de diciembre de 2004, operando desde Bouaké, Daloa, Yamoussoukro y Bondoukou. Si bien cabe recordar que las autoridades de Côte d'Ivoire son en última instancia las responsables de la seguridad en Abidján, esas patrullas han contribuido a una disminución general de la inseguridad en las zonas donde han sido destacadas. Se está estudiando el establecimiento de un centro común de coordinación de la seguridad integrado por representantes de alto nivel de todas las entidades encargadas de cumplir tareas de seguridad en la ciudad, incluida la Policía Nacional y la Gendarmería de Côte d'Ivoire así como la fuerza Licorne, a fin de coordinar las actividades de este sistema de seguridad. El centro funcionaría las 24 horas del día.

38. La policía civil de la ONUCI seguirá en contacto con la Policía Nacional y la Gendarmería y les prestará asesoramiento con el fin de apoyar los mecanismos de seguridad establecidos en Abidján, en particular los esfuerzos de las autoridades por hacer frente a las actividades ilegales, incluido el problema endémico de la delincuencia organizada en la ciudad.

39. El 1º de marzo, el componente de policía civil de la ONUCI estaba integrado por 218 agentes, en tanto la dotación autorizada era de 350 efectivos. Esos agentes están destacados en Abidján, Daloa, San Pedro, Man, Bouaké, Yamoussoukro, Bondoukou y Korhogo.

Estado de derecho

40. La administración de justicia en el sur se ve directamente afectada por la falta de un sistema de justicia en funcionamiento en las zonas bajo el control de las Forces Nouvelles en el norte. En la actualidad la división del país divide en efecto la jurisdicción geográfica de algunos tribunales de primera instancia y de apelaciones que, aunque tienen asiento en el norte también deberían tener jurisdicción en las zonas ubicadas en las partes controladas por el Gobierno de las regiones occidental y central del país. De ahí que esas zonas no tengan actualmente acceso a ninguna institución judicial.

41. Esta situación se ve agravada aún más por los problemas que existían antes de la crisis de septiembre de 2002, como la falta de independencia del poder judicial respecto de las fuerzas políticas, la corrupción y la falta de voluntad así como de procedimientos para hacer frente a violaciones graves de los derechos humanos. Una de las principales esferas de atención del componente del Estado de derecho de la

Misión es la supervisión de las causas judiciales sobre violaciones de derechos humanos, la impunidad de los autores de esas violaciones y los actos de intimidación contra los magistrados, en las zonas controladas por el Gobierno. Por consiguiente, la Misión está estableciendo un programa para supervisar los procesos judiciales en el ámbito civil y penal y presentar informes al respecto.

42. En la zona controlada por las Forces Nouvelles el sistema judicial ha quedado completamente desmantelado. Durante el período de que se informa, ninguno de los magistrados, fiscales, abogados o funcionarios de tribunales que huyeron hacia el sur al comenzar la crisis de septiembre de 2002 regresó a sus funciones en el norte. El Ministerio de Justicia no tiene prevista la redistribución de funcionarios judiciales. En el ínterin, las Forces Nouvelles han establecido un sistema paralelo con funcionarios judiciales temporarios que trabajan en forma voluntaria y son designados por el comandante militar de zona para entablar y promover acciones judiciales en su zona. En algunas zonas, los funcionarios judiciales tienen la función adicional de prefecto de policía y es así que una misma persona puede desempeñar tres funciones: fiscal, magistrado de investigación y jurado. Este sistema carece evidentemente de base jurídica ya que permite que haya una falta absoluta de imparcialidad así como la comisión de actos de abuso de poder y es una violación grave de los derechos de las personas sometidas a ese sistema, pues las detenciones, las sentencias o los fallos dictados no pueden ser considerados jurídicamente vinculantes.

Vacío judicial en la zona de confianza

43. Como medida de transición, la ONUCI propuso al Gobierno el establecimiento de tribunales móviles que pudieran entender en causas penales relativas a la privación de libertad así como en otros asuntos judiciales. No obstante, no se ha dado un seguimiento activo a la cuestión y será necesario realizar un esfuerzo ingente para facilitar el restablecimiento de la policía, el poder judicial y los servicios penitenciarios en el norte. Preocupa particularmente la inexistencia de autoridad judicial en la zona de confianza que, aunque protegida por las fuerzas de la ONUCI y las fuerzas Licorne, no cuenta con instituciones legítimas ni una presencia policial, lo cual permite que grupos de delincuentes circulen libremente y contribuyan a perpetuar la inestabilidad e inseguridad en la zona.

44. Antes de noviembre de 2004 las fuerzas de la ONUCI y las Licorne, el componente de policía civil de la ONUCI y las patrullas conjuntas locales pertenecientes a la brigada mixta de Bangolo entregaban a las autoridades nacionales las personas sorprendidas cometiendo delitos graves en la zona de confianza. Este proceso se derivaba del mandato de la ONUCI de proteger a civiles bajo amenaza inminente y de su función de apoyo al restablecimiento del Estado de derecho en todo Côte d'Ivoire. No obstante, después de la crisis de noviembre, esta colaboración cesó. Aunque las fuerzas de la ONUCI y las Licorne realizan actualmente actividades de vigilancia y responden a las intrusiones de personal armado en la zona de confianza, no tienen la experiencia necesaria para lo que podrían denominarse tareas habituales de vigilancia policial. Además, las fuerzas de la ONUCI y las Licorne no tienen el mandato, la formación ni el equipo necesarios para llevar a cabo investigaciones penales.

45. Será necesario aclarar las funciones de todas las fuerzas que operan en la zona de confianza y encontrar un marco jurídico, incluidos procedimientos operativos normalizados sobre detenciones y un modus operandi para las fuerzas de la ONUCI

y las Licorne, la policía civil de la ONUCI, la Policía Nacional y la Gendarmería, los fiscales y los tribunales. En el ínterin, los asesores de policía civil de la ONUCI han sido desplegados para prestar asistencia al ejército en la tarea que se le ha encomendado de proteger a civiles bajo amenaza inminente en la zona de confianza.

Derechos humanos

46. En todo el ámbito de Côte d'Ivoire impera un clima de impunidad en relación con las violaciones de los derechos humanos y la administración de justicia, gravemente comprometida, permite que los autores de esos hechos —incluidos los efectivos militares y el personal de aplicación de las leyes, las diversas milicias y grupos armados no identificados— operen libremente. Las tensiones étnicas e intercomunales se ven exacerbadas por las campañas de los medios de difusión contra diversos sectores de la población.

47. Durante el período de que se informa la ONUCI recibió pedidos de evacuación de Côte d'Ivoire de 180 personas que decían que habían sido sometidas constantemente a acosos, amenazas y abusos por gendarmes de Côte d'Ivoire y otros miembros de las fuerzas de defensa y seguridad del país. De resultas de las hostilidades sostenidas en la parte occidental, unas 17.000 personas, incluidos ciudadanos de Côte d'Ivoire y refugiados liberianos de Ben Houyien, se trasladaron a las zonas fronterizas de Liberia y Guinea.

48. En este entorno difícil la ONUCI ha tratado de desempeñar su mandato de contribuir a la promoción y protección de los derechos humanos y a poner fin a la impunidad por las violaciones de derechos humanos en Côte d'Ivoire. A tal fin, la ONUCI ha seguido realizando investigaciones sobre la mayoría de las violaciones de derechos humanos señaladas a su atención, a menudo en cooperación con el componente de policía civil de la ONUCI. Ha entablado un diálogo con las autoridades políticas, administrativas y militares nacionales y locales en las zonas controladas por el Gobierno y las Forces Nouvelles, a fin de examinar los resultados de sus investigaciones con miras a poner fin a las violaciones y responsabilizar a sus autores.

49. La ONUCI también ha creado un programa para fortalecer la protección de los derechos humanos sobre la base de la evaluación del grado de conciencia de la población general respecto de los derechos humanos y la capacidad institucional y operacional de las autoridades gubernamentales y las organizaciones de la sociedad civil tanto en las zonas controladas por el Gobierno como en aquellas controladas por las Forces Nouvelles con objeto de promover y proteger eficazmente los derechos humanos.

50. Además del despliegue de oficiales de derechos humanos en Bouaké, Abidján, Daloa y Duekoue, la ONUCI está considerando la posibilidad de desplegar otros oficiales en Korhogo, Bouna, Odiénne y San Pedro para asegurar una presencia más eficaz sobre el terreno. Se prevé que este despliegue más amplio permitirá fortalecer la idea de la objetividad e imparcialidad de la ONUCI frente a las partes de Côte d'Ivoire en la ejecución de su mandato en materia de derechos humanos. Es fundamental que se perciba que la Misión es la fuente primordial de la información que necesitan las diversas instituciones internacionales, incluido el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004), en su esfuerzo por identificar a los autores de violaciones graves de los derechos humanos en Côte d'Ivoire.

51. El 23 de diciembre de 2004 se transmitió al Consejo de Seguridad el informe de la Comisión Internacional de Investigación de las denuncias de violaciones graves de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario cometidas en Côte d'Ivoire entre el 19 de septiembre de 2002 y octubre de 2004. No obstante, antes de que el Consejo recibiera la versión final del informe, se filtró a los medios de difusión un borrador del documento. Posteriormente, también llegaron al conocimiento de los medios de difusión algunos nombres que presuntamente aparecen en la lista confidencial de autores de violaciones graves de los derechos humanos. Esto provocó graves dificultades para la ONUCI pues muchos consideraron equivocadamente que la Misión había elaborado un informe que en verdad había sido preparado por una comisión independiente de investigación. Esta circunstancia hizo que tanto el Gobierno como los oficiales de las Forces Nouvelles y sus adherentes adoptaran una actitud hostil para con la ONUCI.

VI. Promoción de la paz y lucha contra los medios de difusión que incitan al odio y la violencia

52. Tras la aprobación de la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo exigió que las autoridades de Côte d'Ivoire dejarán de transmitir todos los programas de radio y televisión que incitaran al odio, la intolerancia y la violencia, se aplacaron las expresiones virulentas así como la mayoría de las manifestaciones de sentimientos xenofóbicos. En enero y comienzos de febrero de 2005, en particular, se registró una mejora notable tras la aprobación de la resolución 1584 (2005). No obstante, en las últimas semanas se ha observado un recrudecimiento de tales expresiones, lo cual es motivo de gran preocupación.

53. El 6 de diciembre de 2004 la Asamblea Nacional sancionó una nueva ley sobre la prensa y el 14 de diciembre se aprobó otra sobre las comunicaciones audiovisuales. Además, el 24 de diciembre se dio a conocer un decreto presidencial por el que se modificaba el estatuto de la emisora de radio y televisión de Côte d'Ivoire para convertirla en una empresa de propiedad del Estado. La aprobación de esas leyes que rigen los medios de difusión del país e imponen mayores restricciones suscitó un debate sobre la neutralidad de los medios de difusión estatales y la libertad de prensa, en particular respecto de su conformidad con el espíritu del Acuerdo de Linas-Marcoussis.

54. La ONUCI ha revisado su estrategia de comunicaciones con objeto de modificar la percepción generalizada y equivocada del público respecto de su función y las actitudes de la población del país y promover una mentalidad de paz en un entorno sumamente politizado. La Misión también ha intensificado sus tareas de seguimiento de la prensa escrita y los medios audiovisuales y, sobre la base de su análisis, ha ampliado su estrategia de comunicaciones para incluir una campaña encaminada a paliar la desinformación, los mensajes xenofóbicos y otras medidas orquestadas por los medios de difusión que podrían incitar a la violencia o al odio. La Misión reforzó sus mensajes relativos a la protección de los derechos humanos así como sus actividades de sensibilización acerca de los peligros de la violencia, la venganza y los conflictos. A tal efecto, y con el fin de corregir las distorsiones de los medios de difusión partidistas, se estableció en la ONUCI una oficina de prensa encargada de recoger, compilar y procesar la información relacionada con los acontecimientos

ocurridos en todo el país que pueda ser distribuida a los medios de difusión nacionales e internacionales.

55. La emisora de radio de frecuencia modulada de la ONUCI, con sede en Abidján, también empezó en diciembre de 2004 a difundir programas en Bouaké y en enero de 2005, en Daloa. Ello ha permitido ampliar considerablemente el alcance de las transmisiones de la Misión y aumentar el número de oyentes hasta alcanzar una cifra muy superior a los 4 millones de personas. La radio sigue proporcionando información neutral e imparcial, boletines de noticias periódicos, información de los organismos humanitarios y mensajes de paz y diálogo, incluso de la sociedad civil y de dirigentes religiosos de Côte d'Ivoire. Se prevé la instalación de transmisores en otras siete localidades y próximamente se difundirán programas en idiomas locales. Además, los periodistas radiales se ocupan periódicamente de informar acerca de los acontecimientos ocurridos en todo el país. Lamentablemente, la función de la emisora y su independencia para transmitir en frecuencia modulada han sido objeto de una controversia con la emisora de radio y televisión de Côte d'Ivoire. A pesar de haberse firmado un acuerdo entre la ONUCI y la emisora de Côte d'Ivoire, la Comisión Nacional de Comunicaciones Audiovisuales está tratando de imponer nuevas normas que no se ajustan al acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas y que comprometerían seriamente la capacidad de la Misión para combatir a los medios de difusión que incitan al odio y la violencia.

56. Las emisoras de radio locales han demostrado gran interés en colaborar con la emisora de frecuencia modulada de la ONUCI y difundir sus programas y en que sus producciones sean difundidas por la emisora de la ONUCI. En este contexto se han iniciado contactos y se está elaborando un proyecto de cooperación.

VII. Problemas humanitarios y perspectivas socioeconómicas

Situación humanitaria

57. Con la crisis de noviembre de 2004 se agravó la ya difícil situación humanitaria imperante en Côte d'Ivoire, en particular en los sectores de la educación, la salud, el abastecimiento de agua y el saneamiento. La redistribución de la administración pública hacia el norte y el oeste y el restablecimiento de los servicios sociales básicos, en particular la salud y la educación, sigue siendo uno de los principales elementos de la estrategia humanitaria. El acceso humanitario sigue siendo un problema en el oeste y las cuestiones relativas a la protección aún suscitan honda preocupación debido a la impunidad que sigue reinando en las zonas controladas por el Gobierno y la falta de un sistema judicial en el norte.

58. En el sector de la educación, según las estimaciones del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) 700.000 niños no han concurrido a la escuela desde el comienzo de la crisis de septiembre de 2002, también de resultados del desplazamiento y el aumento de la pobreza. Las actividades conjuntas llevadas a cabo en 2004 por el Gobierno y las Forces Nouvelles, con el apoyo del personal y las entidades de asistencia humanitaria y otros asociados, incluido el Banco Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), permitieron que los niños de escuela primaria tuvieran un año lectivo casi normal y que se tomaran los exámenes del año lectivo anterior. Se preveía que en 2005 unos 600.000 niños asistirían a clase en el norte con el apoyo del Gobierno.

59. No obstante, de resultas de la crisis de noviembre de 2004 se cancelaron los exámenes previstos para ese mes. El Ministro de Educación, Amani Nguessan, declaró a comienzos de enero de 2005 que el Gobierno no organizaría exámenes de fin de año en las zonas controladas por las Forces Nouvelles si no se iniciaban las actividades de desarme, desmovilización y reintegración y se reunificaba el país. También mencionó problemas de seguridad en relación con el despliegue de maestros.

60. En forma permanente se han realizado gestiones para que el Gobierno ofrezca su apoyo a la educación. A fines de diciembre de 2004 la Directora Ejecutiva del UNICEF, y la Coordinadora del Socorro de Emergencia de las Naciones Unidas, remitieron una carta conjunta al Presidente Gbagbo en la que solicitaban su intervención para resolver el problema de la educación. No obstante, los adelantos han sido escasos. En ese contexto, es importante seguir instando a las partes de Côte d'Ivoire a que aseguren que el Gobierno cumpla su función de ofrecer educación.

61. En el sector de la salud, poblaciones vulnerables del norte y también del oeste sufren todavía debido a la falta de medicamentos, equipo médico y de trabajadores sanitarios profesionales, pese a los enormes esfuerzos realizados por organizaciones médicas no gubernamentales y de otra índole. Se ha informado acerca de un aumento de la prevalencia de enfermedades tales como el cólera, la fiebre amarilla, la meningitis, el sarampión y la poliomielitis. La Organización Mundial de la Salud (OMS) y el UNICEF, en colaboración con el Ministerio de Salud, organizaron conjuntamente campañas de vacunación en 2004 para erradicar estas enfermedades, especialmente la poliomielitis, y proyectaban otras cinco campañas de inmunización contra la poliomielitis para 2005.

62. En el oeste, las entidades de asistencia humanitaria están preocupadas también por las crecientes necesidades de los desplazados internos en todo el país y su dependencia cada vez mayor de la asistencia humanitaria. En los puntos de tránsito de los desplazados internos, no hay suficientes instalaciones de suministro de agua y sanitarias. En Côte d'Ivoire hay por lo menos 500.000 desplazados internos de los cuales más del 80% viven en comunidades de acogida cuyas reservas se han agotado y que carecen de mecanismos para hacer frente a esta carga adicional. El número de mujeres jóvenes que se dedican a la prostitución, especialmente entre los desplazados internos, va en aumento debido al alto nivel de desempleo y a la gran pobreza. Aunque muchos desplazados internos han expresado el deseo de regresar a sus aldeas, ello no ha sido posible debido al actual entorno político y la falta de seguridad. El ataque del 28 de febrero contra Logoualé ha causado un nuevo desplazamiento de varios miles de personas de las zonas circundantes.

63. Côte d'Ivoire da acogida a más de 70.000 refugiados, sobre todo de Liberia, que viven en aldeas y comunidades de acogida, en tanto que varios refugiados urbanos viven en Abidján. Dado el mejoramiento de la seguridad en Liberia, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) prevé que unos 36.000 refugiados liberianos optarán por regresar a sus hogares en 2005. El 21 de febrero el ACNUR inició un proceso de registro de los refugiados liberianos en las zonas de acogida de refugiados, que quedó luego suspendido en espera de una mejora de la seguridad en Côte d'Ivoire.

64. El llamamiento unificado de las Naciones Unidas de 2005 para Côte d'Ivoire se renovó el 4 de febrero con la intención de reunir 39 millones de dólares para responder a las necesidades humanitarias de más de 3.500.000 personas vulnerables afectadas por la crisis. En esta cifra se incluye el costo de la campaña de vacunación

contra la poliomielitis de 5.100.000 niños, desde recién nacidos hasta los de 4 años de edad. Al 15 de marzo, no se había hecho ninguna promesa de contribución. A este respecto, urge que las organizaciones humanitarias reciban el apoyo financiero que tanto necesitan para poder proseguir sus actividades humanitarias y proporcionar una respuesta mejor a las necesidades humanitarias reconocidas en 2005.

65. La ONUCI ha iniciado un programa de proyectos de efectos rápidos en colaboración con organizaciones no gubernamentales, grupos comunitarios y organismos de las Naciones Unidas. Se han aprobado 62 proyectos, por un costo aproximado de 630.000 dólares, para su financiación, principalmente en las esferas de la rehabilitación de los servicios de educación y de salud y otros servicios públicos. Se prevé que el presupuesto aprobado, por valor de 800.000 dólares, para la financiación de estos proyectos se habrá comprometido en su totalidad para fines del mandato en curso de la ONUCI y se ha iniciado una campaña para tratar de obtener apoyo adicional de los donantes, tanto bilaterales como multilaterales.

Evolución económica

66. Aunque no se cuenta con muchos datos económicos detallados para 2004, los informes indican que el déficit de Côte d'Ivoire ha seguido aumentando y que el producto económico real del país ha seguido disminuyendo. Esta disminución puede atribuirse a varios factores que están indisolublemente vinculados a la crisis de Côte d'Ivoire, incluido el atraso con que se inició la temporada de exportación del cacao, el efecto negativo de los recientes estallidos de violencia y la reducción de la asistencia exterior.

67. El retraso con que se inició la temporada de exportación del cacao se debe en gran medida al entorno general de inseguridad en todo el país. Las dificultades para el movimiento de mercaderías a través del país debido a los numerosos puestos de control, la reducción de las actividades de transporte y el hecho de que los compradores ofrezcan precios más bajos a los productores de cacao de Côte d'Ivoire que a los productores de otros lugares de la subregión, son todos factores que han reducido las exportaciones de cacao y han llevado también a un aumento del contrabando de cacao a través de países vecinos.

68. La crisis de noviembre de 2004 también tuvo un importante efecto en la situación económica interna del país. El Presidente de la Cámara Nacional de Comercio indicó que, como resultado de la violencia, se había sufrido una pérdida de 60 millones de euros y que, como consecuencia de ello, 125 empresas de las 500 de propiedad extranjera han cerrado, con lo cual han quedado sin empleo 30.000 personas.

69. La situación se agrava aún más por los problemas del servicio de la deuda del país. Desde el 15 de junio de 2004, ha ido en considerable aumento la suma adeudada por Côte d'Ivoire por concepto de obligaciones de la deuda con el Banco Mundial y el 1° de noviembre de 2004 quedó sujeta al régimen de no contabilización de intereses impagados. Actualmente el servicio de la deuda supone un desembolso anual de 115 millones de dólares. La combinación de estos factores contribuirá no sólo a que continúe el crecimiento económico negativo proyectado para Côte d'Ivoire sino también al riesgo de un considerable efecto negativo en la subregión en su conjunto, en caso de que disminuya el valor del franco de la Communauté financière africaine.

VIII. Género

70. Recientemente se creó en la ONUCI una dependencia de género para poner en práctica los principios de la resolución 1325 (2000), de 31 de octubre de 2000, del Consejo de Seguridad sobre la incorporación de una perspectiva de género en las operaciones de mantenimiento de la paz. En marzo la dependencia había establecido un componente de género en la capacitación inicial del personal civil. También ha establecido enlace con las dependencias de capacitación de la policía civil y militares para la inclusión de un componente de género en sus respectivas actividades de capacitación y en la preparación de un curso para instructores. La dependencia también ha establecido contactos e iniciado la colaboración con organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales y organizaciones locales, así como con el Ministerio de Côte d'Ivoire para el Niño, la Mujer y la Familia.

IX. VIH/SIDA

71. Tras su establecimiento a fines de 2004, la Dependencia para el VIH/SIDA ha emprendido, dentro de la ONUCI, varias actividades de prevención del VIH/SIDA y estrechado sus relaciones con asociados externos. La Dependencia participó en las sesiones de capacitación inicial para elevar la conciencia del problema del VIH/SIDA entre el personal civil y militar de la ONUCI. La Dependencia para el VIH/SIDA inició un programa de formación de educadores educandos y se impartió capacitación a 90 educadores educandos de los contingentes militares. La Dependencia también ha empezado a promover la detección voluntaria del VIH/SIDA en los contingentes militares.

72. La Dependencia ha preparado un documento de consulta titulado política para la prevención del VIH en la ONUCI. La ONUCI también ha elaborado conjuntamente con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) un plan de acción sobre la "Prevención de las enfermedades de transmisión sexual y el VIH/SIDA entre los miembros de la operación de mantenimiento de la paz en Côte d'Ivoire", que se pondrá en marcha en breve.

X. Explotación y abuso sexuales

73. La ONUCI ha creado un grupo de trabajo encargado de formular una estrategia para abordar el problema de la explotación y el abuso sexuales, incluidas medidas de prevención y observancia. La estrategia propuesta para la misión se ha enviado a todo el personal de la ONUCI para sus observaciones y se está transformando en una serie de medidas destinadas a aumentar la capacidad de la ONUCI para prevenir los casos de explotación y abuso sexuales y ocuparse de las denuncias. Se ha preparado una lista de lugares de entrada prohibida para el personal de la ONUCI junto con una política de control estricto del uso de vehículos oficiales.

74. El grupo de trabajo ha recomendado un código de conducta para el personal de la ONUCI, que incluirá los principios generales de buena conducta aplicables a todo el personal de las Naciones Unidas y pondrá de relieve, asimismo, las cuestiones de particular interés en Côte d'Ivoire. Se subrayará la responsabilidad de los cuadros directivos de la Misión en cuanto a la prevención de la explotación y el abuso sexuales.

75. Los cursos de capacitación en el problema de la explotación y el abuso sexuales son obligatorios para todo el personal de la ONUCI. Se ha organizado una sesión especial de capacitación para los jefes de componentes y todos los supervisores. Entre septiembre de 2004 y febrero de 2005 se organizaron en la Misión 32 sesiones de sensibilización al problema de la explotación y el abuso sexuales y su prevención en las cuales participaron 1.300 funcionarios de todos los componentes de la Misión. Los comandantes de sectores han quedado encargados de continuar esta capacitación a nivel de contingente.

76. Mi Adjunta, Louise Fréchette, después de su viaje a Sierra Leona y Liberia, visitó Côte d'Ivoire entre el 4 y el 6 de marzo. La Sra. Fréchette subrayó la política de la Organización de tolerancia cero de la explotación y el abuso sexuales y examinó con la Misión las medidas de prevención y observancia.

XI. Apoyo a la Misión y seguridad del personal

Presupuesto y personal

77. La crisis de noviembre de 2004 afectó adversamente el aumento de la dotación de personal y la logística de la Misión. Mientras la situación en materia de seguridad no se hizo más estable, la Misión suspendió todas las actividades de contratación y redistribución de personal. También sufrieron retrasos varios proyectos importantes de ingeniería y el reacondicionamiento del nuevo cuartel general de la Misión quedó suspendido. Como resultado de estos acontecimientos, disminuyó la tasa general de desembolsos con cargo al presupuesto aprobado para la Misión. Desde comienzos de 2005 los desembolsos han aumentado, al reanudar la Misión la gama completa de sus actividades proyectadas.

Seguridad del personal

78. El componente de seguridad de la ONUCI, en estrecha colaboración con las autoridades de Côte d'Ivoire y otros coordinadores en materia de seguridad internacional en Côte d'Ivoire, ha hecho progresos en la aplicación de las medidas de seguridad necesarias para proteger al personal y los bienes de la ONUCI. Se ha puesto en práctica un plan de seguridad revisado que tiene en cuenta la experiencia adquirida después de la crisis de noviembre de 2004. Se realizan simulacros y ejercicios conexos para perfeccionar el plan de seguridad. Sin embargo, la falta de personal capacitado y de recursos materiales ha entorpecido el cumplimiento de muchas de las tareas y funciones asignadas, en tanto que la contratación de personal de seguridad adicional sigue constituyendo una prioridad urgente en vista, sobre todo, de la persistencia de las volátiles condiciones de seguridad.

79. Actualmente, las instalaciones de la ONUCI se encuentran en varios puntos de Abidján, lo cual crea considerables riesgos de seguridad debido a los recursos limitados de que dispone la Misión para proporcionar seguridad estática en todas las localidades y la dificultad intrínseca de coordinar el apoyo a la seguridad en momentos de crisis en distintos locales. Por lo tanto urge reagrupar los componentes principales en un cuartel general consolidado de la Misión.

XII. Observaciones

80. Hace ya más de dos años que se firmó el Acuerdo de Linas-Marcoussis, el 23 de enero de 2003. Los acontecimientos de noviembre de 2004 constituyeron un grave revés para las perspectivas de paz y socavaron aún más la confianza entre las partes. Desde esa fecha los progresos en el proceso de paz han sido limitados, y los plazos que las propias partes habían establecido para la aplicación de las disposiciones del Acuerdo de Linas-Marcoussis y de Accra III cada vez se van cumpliendo menos. Estos atrasos prolongados son peligrosos y han contribuido a la profunda incertidumbre que sigue afectando a Côte d'Ivoire. Pese a los laudables esfuerzos del Presidente Mbeki, en nombre de la Unión Africana, y al positivo efecto de las propuestas definidas en el plan de acción de la Unión Africana el país sigue, en la práctica, dividido. Continúa el grave deterioro de la economía de Côte d'Ivoire, lo cual hace que aumenten las tensiones políticas y empeoren las condiciones sociales en el país. Se siguen cometiendo abusos de los derechos humanos en el sur y en el norte, y es poco o nada lo que se hace para poner coto a la cultura generalizada de la impunidad.

81. Entretanto, la seguridad en Côte d'Ivoire sigue siendo precaria. No ha empezado todavía el desarme de los excombatientes y las milicias. La movilización de grupos similares a las milicias está aumentando en todo el país y prosigue, según se informa, el reclutamiento "irregular" para las FANCI, lo que exacerba aún más las tensiones. Estoy profundamente preocupado por el equipamiento con armas de estas milicias y por sus actividades cada vez más peligrosas, incluso en Abidján. Estos grupos, como quedó demostrado hace poco por los incidentes dentro y alrededor de la zona de confianza, en los cuales tuvieron que intervenir la ONUCI y la fuerza Licorne, pueden provocar un enfrentamiento de serias proporciones. Insto a todas las partes de Côte d'Ivoire y, en particular, a los que controlan los grupos de milicias, a que den muestras de la mayor prudencia y se abstengan de recurrir a la violencia como medio para promover sus objetivos políticos. Es preciso contener a las milicias armadas y pedir cuentas a sus cabecillas, lo mismo que a sus secuaces, por los ataques, entre otras cosas, contra la población civil y el personal de mantenimiento de la paz. Existe el peligro muy real de que se pierda por completo el control de la situación con incalculables consecuencias para el pueblo de Côte d'Ivoire y la subregión en su conjunto.

82. La comunidad internacional apoya plenamente los esfuerzos de mediación del Presidente Mbeki y las importantes propuestas contenidas en el plan de acción de la Unión Africana. Lamentablemente, todavía no se han aplicado disposiciones fundamentales de su plan. Por consiguiente, renuevo mi llamamiento al Presidente Gbagbo, las Forces Nouvelles y a los dirigentes de todos los movimientos políticos de Côte d'Ivoire para que hagan gala de la voluntad política necesaria y ejecuten este plan de acción sin más demora. Si no se procede de este modo aumentará la probabilidad de que se reanuden las hostilidades. Al tiempo que buscamos soluciones para afianzar la tenue paz actual, espero con interés el ulterior fortalecimiento de la valiosísima cooperación entre las Naciones Unidas, la Unión Africana y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).

83. Côte d'Ivoire se encuentra en una encrucijada crítica. Cada vez queda menos tiempo para las elecciones presidenciales y legislativas que, según lo programado, deberían celebrarse en los próximos siete meses, debido a los prolongados retrasos en los preparativos y la organización. El órgano supervisor de las elecciones, la

Comisión Electoral Independiente, es objeto ella misma de debate partidista. Si se aplazan las elecciones, por breve que sea el aplazamiento, es probable que se produzca una importante crisis de confianza socavando así aún más la estabilidad del país. Algunas partes piden una participación más intensa de las Naciones Unidas en el proceso electoral, pero esas peticiones exigen el acuerdo de todas las partes de Côte d'Ivoire. También se necesitan urgentemente soluciones a los siguientes problemas: las reformas legislativas previstas en el Acuerdo de Linas-Marcoussis; la organización de elecciones, la aprobación del artículo 35 revisado de la Constitución relativo a los requisitos que han de reunirse para la Presidencia; y la iniciación del proceso de desarme. Estas soluciones deberán estar de conformidad con la letra y el espíritu de los acuerdos de Linas-Marcoussis y Accra III, cuyo cumplimiento cabal e incondicional es una cuestión de la mayor urgencia.

84. La ONUCI y las fuerzas Licorne seguirán prestando servicios de seguridad en apoyo del proceso de paz, incluida la operación de desarme y el retorno de la administración estatal al norte del país. Entretanto, las dos fuerzas seguirán respondiendo enérgicamente a cualquier tentativa de violar la integridad de la zona de confianza. La presencia de estas fuerzas constituyen un factor disuasivo cada vez de mayor importancia contra la reanudación de las hostilidades. La cooperación y la complementariedad de las dos fuerzas sigue siendo parte indispensable de los esfuerzos de la comunidad internacional a este respecto.

85. Sin embargo, en el contexto de seguridad sumamente volátil, la capacidad de la fuerza de las Naciones Unidas se ve extremadamente sobrecargada con la adición de nuevas responsabilidades resultantes de las resoluciones 1572 (2004) y 1584 (2005), del Consejo de Seguridad así como por el nuevo despliegue de la fuerza impuesto por los acontecimientos de noviembre de 2004. Por consiguiente, pido al Consejo una vez más que apruebe los recursos militares, de policía civil y civiles adicionales propuestos en mi tercer informe sobre la ONUCI (S/2004/962). Estos recursos son indispensables para permitir a la ONUCI cumplir eficazmente las múltiples funciones que le ha confiado el Consejo y para asegurar la protección y la seguridad del personal de las Naciones Unidas. Es de la mayor importancia también que la ONUCI reciba la capacidad técnica y otros recursos necesarios para aumentar la eficacia con que vigila el embargo de armas. Entretanto, recomiendo que el mandato de la ONUDI se prorrogue por un período de 12 meses hasta el 4 de abril de 2006.

86. En última instancia, la comunidad internacional no puede reemplazar ni sustituir la voluntad política de los dirigentes y el pueblo de Côte d'Ivoire para llevar adelante el proceso de paz de conformidad con los acuerdos que ellos concertaron libremente. En definitiva, serán los dirigentes de Côte d'Ivoire los que tendrán la plena responsabilidad de encontrar una salida de la crisis y de tomar las difíciles decisiones y hacer las concesiones —la vista puesta en el futuro— que se necesitan con tanta urgencia. Quienes no acepten esta responsabilidad deberán estar preparados para que la comunidad internacional actúe con firmeza y haga cumplir las distintas medidas previstas en la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, que siguen siendo parte importante de la estrategia de la comunidad internacional para promover el proceso de paz. Insto al Consejo a que evalúe periódicamente el efecto de la resolución 1572 (2004) sobre el terreno.

87. Sería muy importante también que el Consejo de Seguridad enviase un claro mensaje de que no tolerará ninguna incitación a provocar o atacar a la ONUCI y las fuerzas Licorne. Debe recordarse que estas fuerzas se desplegaron en Côte d'Ivoire

a pedido de las autoridades nacionales y en apoyo del proceso de paz y no para imponer una solución partidista a la crisis del país. Sólo se podrá alcanzar una solución justa y duradera mediante una buena voluntad genuina de las partes, la mediación y la reconciliación y no mediante la violencia.

88. Para concluir quisiera encomiar a mi Representante Especial anterior, Albert Tévoédjre, quien terminó sus funciones a fines de enero de 2005, y al personal civil y militar de la ONUCI, que no ha escatimado esfuerzos en apoyo de la búsqueda de un restablecimiento duradero de la paz en Côte d'Ivoire. De igual modo, quisiera expresar mi gratitud al equipo de las Naciones Unidas en el país, a las organizaciones humanitarias y de desarrollo y a los donantes bilaterales, al igual que a los países que han aportado contingentes y personal de policía a la Misión por su contribución al proceso de paz en circunstancias cada vez más difíciles y abrumadoras. Por último, quisiera expresar mi reconocimiento a la Unión Africana y, en particular, a su Presidente Thabo Mbeki, de Sudáfrica, así como a la CEDEAO por sus sostenidos esfuerzos por revitalizar el proceso de paz en Côte d'Ivoire.

